

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|
| Tragen Sie beim Gebrauch von Zangen immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor herumfliegenden Partikeln oder spritzenden Materialien zu schützen. | Always wear safety glasses when using pliers to protect your eyes from flying particles or splashing materials. | Lorsque vous utilisez des pinces, portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des particules volantes ou des éclaboussures de matériaux. | Quando si utilizzano le pinze, indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi da particelle volanti o spruzzi di materiali. | Draag bij het gebruik van een tang altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen rondvliegende deeltjes of opspattend materiaal. | Cuando utilice alicates, utilice siempre gafas de seguridad para proteger sus ojos de partículas voladoras o salpicaduras de materiales. | Při používání kleští vždy nosete ochranné brýle, abyste si chránili oči před odlétajícími částicemi nebo stříkajícími materiály. | Kada koristite kliješta, uviјek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od letećih čestica ili materijala koji prskaju. | Kada koristite kliješta, uviјek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od letećih čestica ili materijala koji prskaju. | Fog használatakor minden viseljen védőszemüveget, hogy megvédjé a szemét a repülő részecskéktől vagy a fröccsenő anyagoktól. |
| Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Zange auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie nicht in einwandfreiem Zustand sind. | Before each use, check the pliers for damage or wear. Do not use them if they are not in perfect condition. | Avant chaque utilisation, vérifiez que la pince n'est pas endommagée ou usée. Ne les utiliser pas s'ils ne sont pas en parfait état. | Prima di ogni utilizzo, controllare che le pinze non siano danneggiate o usurate. Non utilizzarli se non sono in perfette condizioni. | Controleer de tang vóór elk gebruik op beschadigingen of sluitage. Gebruik ze niet als ze niet in perfecte staat zijn. | Antes de cada uso, revise los alicates en busca de daños o desgaste. No los utilices si no están en perfecto estado. | Před každým použitím zkontrolujte kleště, zda nejsou poškozené nebo opotřebované. Nepoužívejte je, pokud nejsou v perfektním stavu. | Prije svake uporabe provjerite jesu li kliješta oštećena ili istrošena. Nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju. | Prije svake uporabe provjerite jesu li kliješta oštećena ili istrošena. Nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju. | Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a fogó nem sérült-e vagy kopott-e. Ne használja öket, ha nincsenek tökéletes állapotban. |
| Arbeiten Sie mit Zangen in einer stabilen und gut beleuchteten Umgebung. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten. | When working with pliers, work in a stable and well-lit environment. Make sure the work area is clear of obstructions that could cause falls or accidents. | Travaillez avec des pinces dans un environnement stable et bien éclairé. Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle susceptible de provoquer des chutes ou des accidents. | Lavorare con le pinze in un ambiente stabile e ben illuminato. Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti. | Werk met een tang in een stabiele, goed verlichte omgeving. Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken. | Trabaje con alicates en un ambiente estable y bien iluminado. Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes. | Pracujte s kleštami ve stabilním, dobře osvětleném prostředí. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu. | Radite s kliještim u stabilnom, dobro osvjetljenom okruženju. Uvjrite se da na radnom području nema prepreka koje bi moglo uzrokovati padove ili nezgode. | Radite s kliještim u stabilnom, dobro osvjetljenom okruženju. Uvjrite se da na radnom području nema prepreka koje bi moglo uzrokovati padove ili nezgode. | Stabil, jól megvilágított környezetben dolgozzon fogoval. Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek akadályok, amelyek esést vagy balesetet okozhatnak. |
| Stellen Sie sicher, dass das Gartenhandgerät ordnungsgemäß montiert, gewartet und betrieben wird. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Werkzeuge und austauschbaren Teile, um Unfälle durch defekte Teile zu vermeiden. | Make sure that the garden hand tool is properly assembled, maintained and operated. Regularly check the condition of the tools and replaceable parts to avoid accidents caused by defective parts. | Assurez-vous que l'outil manuel de jardinage est correctement assemblé, entretenu et utilisé. Vérifiez régulièrement l'état des outils et des pièces remplaçables pour éviter les accidents causés par des pièces défectueuses. | Assicurarsi che l'utensile manuale da giardino sia asssemblato, sottoposto a manutenzione e utilizzato regolarmente. Controllare regolarmente le condizioni degli strumenti e delle parti sostituibili per evitare incidenti causati da parti difettose. | Zorg ervoor dat het tuinhandgereedschap correct wordt gemonteerd, onderhouden en bediend. Controleer regelmatig de staat van gereedschappen en vervangbare onderdelen om ongelukken veroorzaakt door defecte onderdelen te voorkomen. | Asegúrese de que la herramienta manual de jardín esté correctamente ensamblada, mantenida y operada. Verifique periódicamente el estado de las herramientas y piezas reemplazables para evitar accidentes causados por piezas defectuosas. | Ujistěte se, že zahradní ruční náradí je správně sestaveno, udržováno a provozováno. Pravidelně kontrolujte stav náradí a vyměnitelných dílů, aby ste předešli nehodám způsobeným vadnými díly. | Uvjrite se da je vrtni ručni alat pravilno sastavljen, održavan i da njime rukuje. Redovito provjeravajte stanje alata i zamjenjivih dijelova kako biste izbjegli nezgode uzrokovane neispravnim dijelovima. | Uvjrite se da je vrtni ručni alat pravilno sastavljen, održavan i da njime rukuje. Redovito provjeravajte stanje alata i zamjenjivih dijelova kako biste izbjegli nezgode uzrokovane neispravnim dijelovima. | Győződjön meg arról, hogy a kézi kerti szerszám megfelelően van összeszerelve, karbantartva és működtetve. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok és a cserélhető alkatrészek állapotát, hogy elkerülje a hibás alkatrészek okozta baleseteket. |
| Verwenden Sie elektrische Gartenhandgeräte nur mit einer geeigneten Stromversorgung und vermeiden Sie den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen, um elektrische Schocks zu verhindern. | Only use electric garden tools with a suitable power supply and avoid use in damp or wet environments to prevent electric shock. | Utilisez uniquement des outils de jardinage électriques portatifs dotés d'une alimentation électrique appropriée et évitez de les utiliser dans des environnements humides ou mouillés pour éviter les chocs électriques. | Utilizzare solo attrezzi da giardino elettrici portatili con un'alimentazione adeguata ed evitare l'uso in ambienti umidi o bagnati per evitare scosse elettriche. | Gebruik alleen draagbare elektrische tuingereedschappen met een geschikte stroomvoorziening en vermijd gebruik in vochtige of natte omgevingen om elektrische schokken te voorkomen. | Utilice únicamente herramientas de jardín eléctricas de mano con una fuente de alimentación adecuada y evite su uso en ambientes húmedos o mojados para evitar descargas eléctricas. | Používejte pouze ruční elektrické zahradní náradí s vhodným napájecím zdrojem a vyhněte se použití ve vlhkém nebo mokrém prostředí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Koristite samo ručne električne vrtne alate s odgovarajućim napajanjem i izbjegavajte upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kako biste sprječili električni udar. | Koristite samo ručne električne vrtne alate s odgovarajućim napajanjem i izbjegavajte upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kako biste sprječili električni udar. | Csak megfelelő tápellátással rendelkező kézi elektromos kerti szerszámokat használjon, és az áramütés elkerülése érdekében ne használja nedves vagy nedves környezetben. |